



安全理事会

26 April 2001
Chinese
Original: English

2001 年 4 月 24 日秘书长给安全理事会主席的信

根据 2001 年 4 月 18 日安全理事会成员磋商时提出的要求，我谨向你转递非法开采刚果民主共和国自然资源和其他形式财富问题专家组主席萨菲亚托·巴恩道女士编写的行动计划。

科菲·安南（签名）

附件

行动计划

1. 按照 2001 年 4 月 18 日安全理事会成员就非法开采刚果民主共和国自然资源和其他形式财富问题专家组 2001 年 4 月 12 日提交的最后报告 (S/2001/375) 进行非正式磋商时提出的要求, 专家组提出将其任务期限延长三个月至 2001 年 7 月底的行动计划。这份行动计划与专家组 2001 年 2 月提交的计划是一致的, 其中考虑到安理会表达的意见。
2. 专家组回顾, 在递交最后报告和在 2 月初提出行动计划时都曾指出, 已完成约 70% 的资料和工作。在此基础上, 专家组希望进行余下的 30% 的工作, 主要是两个专题: 犯罪集团的活动和铜和钴的开采及交易。除了这两个专题外, 专家组还将汇编报告中提到的各利益攸关者和行动者的评论和反应, 并拟订对当事方的答复。
3. 专家组想强调的是, 题为“犯罪集团的活动”的第一个专题涉及范围广泛的问题, 这些问题全都与冲突的持续有关。这些问题包括: 洗钱、伪造货币并用以购买自然资源、以金融网络和军火交易支持冲突的延续。第二个专题将补充报告中完成的工作, 说明一些私人公司就铜、钴和其他自然资源签署的许多交易。专家组主要工作是调查战争爆发之前刚果民主共和国一些地区铜和钴的存量。

暂定旅行计划

4. 专家组预计, 有必要到外地旅行若干次, 有些是到地区, 其他则是到该地区以外的地方。这些访问的目的是按照现有的一些线索进行彻查或就据称用于犯罪活动的多重网络和路线收集更多的资料。如果发现新的线索, 可能要再进行一些出访。

主席

萨菲亚托·巴恩道 (签名)